DOCUMENT RESUME

ED 053 560 FL 002 241

AUTHOR	Lipton, Gladys; And Others
TITLE	Manual of Tape Scripts: Spanish Level 3. Curriculum Bulletin, 1970-71 Series, Number 10.
INSTITUTION	New York City Board of Education, Brooklyn, N.Y. Bureau of Curriculum Development.
REPORT NO	Bull-00-3023-80
PUB DATE	71
NOTE	56p.
AVAILABLE FROM	Board of Education of the City of New York, Publications Sales Office, 110 Livingston St., Brooklyn, N.Y. 11201 ($1.50)
EDRS PRICE	EDRS Price MF-$0.65 HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	Audiolingual Methods, Cultural Education, Culture, Grammar, *Language Instruction, Manuals, Modern Languages, Phonotape Recordings, Programed Texts, *Scripts, *Secondary Schools, Sentence Structure, *Spanish, *Tape Recordings, Transformation Theory (Language), Verbs, Vocabulary Development

ABSTRACT

This publication, together with the audio tapes which it accompanies, was prepared to support the curriculum bulletin, "New York City Foreign Language Program for Secondary Schools: Spanish, Levels 1-5." The scripts in this manual are intended for use in the presentation and drill of the grammatical structures for level 3. The tapes, requiring 10 minutes of class time and featuring several voices, include structure drills, culture topics on Latin America, and auditory comprehension exercises. The structure drills concentrate on developing mastery of regular and irregular verb forms in the subjunctive. The remaining tape scripts deal with Indian culture, wars of independence, Argentina, Colombia, Venezuela, Cervantes and Quixote, and authors and artists. Exercises include a topic summary, vocabulary list, and repetition and transformation drills. For the level 1 and level 2 manuals, see ED 026 923 and ED 034 469; the "Spanish, Levels 1-5" bulletin is ED 010 724. (RL)

ED053580

CURRICULUM BULLETIN • 1970-71 SERIES • NO. 10

Manual of Tape Scripts

SPANISH

Level 3

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

FL002241

BUREAU OF CURRICULUM DEVELOPMENT
BOARD OF EDUCATION OF THE CITY OF NEW YORK

Permission to reproduce this copyrighted work has been granted to the Educational Resources Information Center (ERIC) and to the organization operating under contract with the U.S. Office of Education to reproduce documents included in the ERIC system by means of microfiche only, but this right is not conferred to any users of the microfiche received from the ERIC Document Reproduction Service. Further reproduction of any part requires permission of the Board of Education of the City of New York.

New York City public schools should order additional copies of this publication from the Bureau of Supplies. Curriculum Publications List No. 00-3023-80

Copies of this publication may be purchased by outside agencies from: Board of Education of the City of New York, Publications Sales Office, 110 Livingston Street, Brooklyn, N. Y. 11201. Check should be made payable to: Auditor, Board of Education. Price: $1.50

BOARD OF EDUCATION

MURRY BERGTRAUM, *President*
ISAIAH E. ROBINSON, JR., *Vice-President*
SEYMOUR P. LACHMAN
MARY E. MEADE
JOSEPH MONSERRAT

Chancellor
HARVEY B. SCRIBNER

Deputy Chancellor
IRVING ANKER

Deputy Superintendent of Schools
SEELIG LESTER
INSTRUCTIONAL SERVICES

Bureau of Curriculum Development
DAVID A. ABRAMSON
DIRECTOR (ACTING)

DANIEL A. SALMON
ASSISTANT DIRECTOR (ACTING)

LEONARD SIMON
ASSISTANT DIRECTOR (ACTING)

COPYRIGHT 1971
BY THE BOARD OF EDUCATION OF THE CITY OF NEW YORK

Application for permission to reprint any section of this material should be made to the Chancellor, 110 Livingston Street, Brooklyn, N.Y. 11201. Reprint of any section of this material shall carry the line, "Reprinted from (title of publication) by permission of the Board of Education of the City of New York."

F O R E W O R D

Audial materials are now universally accepted as invaluable aids in achieving the audio-lingual objectives of a foreign language program, i.e., the progressive development of the ability to understand and speak the language.

This publication, Manual of Tape Scripts: Spanish, Level 3, together with the audio tapes which it accompanies, was prepared to support the curriculum bulletin New York City Foreign Language Program for Secondary Schools: Spanish, Levels 1-5.

The scripts in this manual are intended for use in the presentation and drill of the grammatical structures for Level 3. Also included are auditory comprehension tapes based on culture topics suggested for Level 3. Tapes and scripts for Levels 1 and 2 have already been distributed. It is expected that as the tape production program progresses, tapes and scripts will be prepared for the more advanced levels.

In presenting this bulletin, we express deep appreciation to the staff members who have so generously contributed to this work.

SEELIG LESTER
Deputy Superintendent of Schools

ACKNOWLEDGMENTS

These scripts and accompanying tapes are an integral part of the foreign language curriculum development program carried on under the supervision of Seelig Lester, Deputy Superintendent, Office of Instructional Services. The tape production program is a cooperative venture involving the Bureau of Foreign Languages, Leo Benardo, Director; the Bureau of Curriculum Development, David A. Abramson, Acting Director; and the Bureau of Audio-Visual Instruction, Edward G. Bernard, Director.

This difficult program could not have been planned and completed without the assistance of many foreign language teachers and supervisors working in cooperation with the Tape Production Committee.

Tape Production Committee

Gladys Lipton, Bureau of Foreign Languages (Chairman)
Lillian M. Gillers, Bureau of Curriculum Development (Curriculum Specialist and Editor)

Script Writing Team
George Malicono, Teacher of Spanish, Stuyvesant High School
Flora O'Neill, Assistant Principal (Supervision - Foreign Languages) J.H.S. 292K
Nathan Quiñones, Assistant Principal (Supervision - Foreign Languages) Benjamin N. Cardozo H.S.

Voices Heard on Tapes
Mina Korn, Television Teacher, WNYE-TV, Channel 25
Nathan Quiñones, Assistant Principal (Supervision - Foreign Languages) Benjamin N. Cardozo H.S.

Technical Production - Bureau of Audio-Visual Instruction
Edward Golub, Assistant Director
Jerrold Eisenberg, Instructional Recordist
Jack H. Garretson, Acting Senior Technician

Edythe Kahn collaborated in the editing and design of this publication. Simon Shulman designed the cover and Ellwood White prepared it for printing. Frances Moskowitz assisted in production.

INTRODUCTION

A major objective of foreign language instruction as stated in New York City Foreign Language Program for Secondary Schools: Spanish, Levels 1-5* is the development of facility in speaking Spanish in everyday situations. To this end, the teacher must use every resource at his disposal. Taped materials, particularly those which allow for the hearing of several voices, those which offer opportunities for pupil response following a model, and those which offer carefully controlled patterns of responses are essential for the accomplishment of this goal.

The tape scripts in this manual are intended to accompany audio tapes which have been prepared for use in the presentation and practice of the grammatical structures recommended for Level 3. Also included are auditory comprehension tapes based on culture topics suggested for Level 3. The tapes and scripts for Levels 1 and 2 are already in the schools**.

It is hoped that the tapes and accompanying scripts will serve as key aids in presenting and drilling structures, thus freeing some of the teacher's valuable time for the more creative aspects of foreign language instruction. It is hoped, too, that teachers will be encouraged to prepare similar scripts and tapes to meet particular local and community needs.

The scripts serve several purposes:

- ⊙ to provide the teacher with a variety of drills which can be used to present and/or reinforce each grammatical structure
- ⊙ to enable the teacher to use these drills for classroom practice without tapes, if necessary (the teacher's voice serving as the model voice)
- ⊙ to permit the teacher to review the precise content of a tape without spending the time required to listen to the whole tape
- ⊙ to provide additional material based on culture topics for practice in auditory comprehension
- ⊙ to provide reading practice for previously mastered audio-lingual material
- ⊙ to provide the teacher with a list of vocabulary to be presented or reviewed before beginning a particular drill

---

* Board of Education of the City of New York. New York City Foreign Language Program for Secondary Schools: Spanish, Levels 1-5. Curriculum Bulletin No. 2b, 1965-66 Series.

** ____. Manual of Tape Scripts: Spanish, Level 1. Curriculum Bulletin No. 16, 1967-68 Series.

** ____. Manual of Tape Scripts: Spanish, Level 2. Curriculum Bulletin No. 13, 1968-69 Series.

The scripts have been limited in length so that each tape requires no more than 10 minutes. Each structure drill script is assigned the title and number of the structure as it is listed in the course of study. This will help the teacher identify the script with ease as he checks the recommended structure list. Although the script content increases in difficulty as pupils progress from structure to structure, each script is designed to drill one structure only.

No tape script or audio tape can meet all the language needs of all the foreign language students in the New York City schools. Teachers may find that for some students a specific tape and script may need amplification, and that for others certain tapes and scripts may be omitted entirely. The selection process will depend upon the pupils' ability and the overall program as planned by the teacher. Most important, it should be remembered that the scripts and tapes are essentially mechanical elements in the total language program and that their success will depend upon the skill and artistry of the foreign language teacher who uses them.

USING THE TAPE SCRIPTS

I. Table of Contents

A. Structure Tapes

Each structure script is assigned the title and number of the structure as it is listed on pages 116-118 of the course of study, New York City Foreign Language Program for Secondary Schools: Spanish, Levels 1-5.

Example:

Level 3

S8b4 Formation of Present Subjunctive - Class I Radical Changing Verbs

S refers to the language, Spanish
8 refers to Verb Structures, the eighth major category under Level 3, p. 117
b refers to formation of present and imperfect subjunctive
4 designates the fourth of a series in the subcategory; in this case Class I Radical Changing Verbs

B. Culture Topics - Latin America

The scripts in this category are assigned the title and number of the culture topics as they are listed on pages 127-128 of the course of study.

Example:

Level 3 - Culture Topics IC2 - Latin America - Historical Background - Las Guerras de la Independencia.

I refers to Historical Background, the first major category under Latin America, page 127
C refers to the period from the Colonial period to the present, page 128
2 refers to Las Guerras de la Independencia

C. Auditory Comprehension Tapes

The scripts in this category have no numbers assigned. They include passages based on various culture topics, followed by questions and completion exercises.

II. Individual Scripts

Each script is organized as follows:

a. Syllabus number and topic

b. Vocabulary to be introduced or reviewed prior to presentation of audio tape or of drills by the teacher. The vocabulary was selected from the recommended list for Level 3 in the course of study. This vocabulary list is <u>not</u> taped, but it will help the teacher to determine the total vocabulary range of the script. It is suggested that the teacher present or review the vocabulary before beginning the drills.

III. Abbreviations and Symbols Used in the Tape Scripts

MV Male model voice
FV Female model voice
P Pause for pupil response or repetition
PR Pause for pupil response (this may be a repetition, a substitution, or a transformation) followed by the presentation of the model voice with the correct response
RP Repetition of question followed by pause for pupil response
* This designates the bell signal on the tape which will cue the pupil <u>not</u> to repeat or respond, but to wait for the next item.

IV. Procedure

Tapes and tape scripts may be used either in or out of sequence in the regular classroom or in the language laboratory.

It is suggested that before selecting a tape to be used for a particular lesson, the teacher read the script to familiarize herself with its exact content. This will assure the selection of the tape appropriate for a particular lesson, and will facilitate lesson planning.

Before using the tape, it is important to present or review all the vocabulary and structures included in the drills of that tape (advance removal of all difficulties). The success of the tape lesson depends upon this advance preparation.

It should also be noted that, time permitting, valuable additional practice can be provided by using the same tape several times.

TABLE OF CONTENTS

LEVEL III

Page

STRUCTURE DRILLS

S8b1 FORMATION OF THE PRESENT SUBJUNCTIVE, REGULAR -AR, -ER, -IR VERBS 1

S8b2 FORMATION OF THE PRESENT SUBJUNCTIVE - IRREGULAR VERBS 4

S8b3 FORMATION OF THE PRESENT SUBJUNCTIVE - IRREGULAR VERBS - ESTAR, DAR, IR, SABER 7

S8b4 FORMATION OF THE PRESENT SUBJUNCTIVE - CLASS I RADICAL CHANGING VERBS (o to ue; e to ie)..... 9

S8b5 FORMATION OF THE IMPERFECT SUBJUNCTIVE OF REGULAR VERBS (-RA, -SE FORMS)..... 12

S8b6 FORMATION OF THE IMPERFECT SUBJUNCTIVE OF IRREGULAR VERBS - DAR, DECIR, ESTAR, HACER, IR, PODER, PONER TRAER, SABER, VENIR.....15

S8c1 THE SUBJUNCTIVE IN NOUN CLAUSES (VOLITION, EMOTION, ETC.).....17

S8c2 THE SUBJUNCTIVE IN NOUN CLAUSES AFTER CERTAIN IMPERSONAL EXPRESSIONS 20

S8c3 THE SUBJUNCTIVE IN ADVERBIAL CLAUSES AFTER CERTAIN CONJUNCTIONS - ANTES DE QUE, A MENOS QUE, ETC.....22

S8c4 THE SUBJUNCTIVE AFTER AN INDEFINITE OR NEGATIVE ANTECEDENT.....25

S8c5 THE SUBJUNCTIVE IN CONTRARY TO FACT CONDITIONS.....27

Page

CULTURE TOPICS - LATIN AMERICA

Number IA INDIAN CULTURES..... 29

Number IC2 LAS GUERRAS DE LA INDEPENDENCIA..... 32

AUDITORY COMPREHENSION

LA ARGENTINA 35

COLOMBIA..... 37

VENEZUELA 39

CERVANTES Y EL QUIJOTE 41

AUTHORS AND ARTISTS 43

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8b1

TOPIC: FORMATION OF THE PRESENT SUBJUNCTIVE, REGULAR -AR, -ER, -IR VERBS

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

abrir	cubrir	la película
el agua	el cuento	recibir
aprender	describir	tomar
bailar	el dinero	trabajar
beber	escribir	el tren
cantar	escuchar	la ventana
la carta	la lección	ver
comer	leer	el viaje
creer	la mesa	vivir

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Es necesario que yo tome el tren.	P	Es necesario que yo tome el tren.
Es necesario que nosotros tomemos el tren.	P	Es necesario que nosotros tomemos el tren.
Es necesario que Juan tome el tren.	P	Es necesario que Juan tome el tren.
Es necesario que Uds. tomen el tren.	P	Es necesario que Uds. tomen el tren.
Es necesario que tú tomes el tren.	P	Es necesario que tú tomes el tren.

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es necesario que yo tome el tren.
Ud. repite: Es necesario que yo tome el tren.
Ud. oye: ...ellos...
Ud. dice: Es necesario que ellos tomen el tren.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario que yo tome el tren.	P	Es necesario que yo tome el tren.	
ellos	P	Es necesario que ellos tomen el tren.	PR*
Pedro y yo	P	Es necesario que Pedro y yo tomemos el tren.	PR*
tú	P	Es necesario que tú tomes el tren.	PR*
María	P	Es necesario que María tome el tren.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es necesario tomar el tren...yo
Ud. dice: Es necesario que yo tome el tren.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario tomar el tren...yo	P	Es necesario que yo tome el tren.	PR*
Es necesario trabajar mucho... nosotros	P	Es necesario que nosotros trabajemos mucho.	PR*
Es necesario cantar bien...Ud.	P	Es necesario que Ud. cante bien.	PR*
Es necesario escuchar en la clase ...ellas	P	Es necesario que ellas escuchen en la clase.	PR*
Es necesario bailar en la fiesta... tú	P	Es necesario que tú bailes en la fiesta.	PR*

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Es posible que yo aprenda la lección.	P	Es posible que yo aprenda la lección.
Es posible que nosotros aprendamos la lección.	P	Es posible que nosotros aprendamos la lección.
Es posible que él aprenda la lección.	P	Es posible que él aprenda la lección.
Es posible que ellas aprendan la lección.	P	Es posible que ellas aprendan la lección.
Es posible que tú aprendas la lección.	P	Es posible que tú aprendas la lección.

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es posible que yo aprenda la lección.
Ud. repite: Es posible que yo aprenda la lección.
Ud. oye: ellos
Ud. dice: Es posible que ellos aprendan la lección.
Empiece:

MV		FV	
Es posible que yo aprenda la lección.	P	Es posible que yo aprenda la lección.	
ellos	P	Es posible que ellos aprendan la lección.	PR*
nosotros	P	Es posible que nosotros aprendamos la lección.	PR*
Juan	P	Es posible que Juan aprenda la lección.	PR*
tú	P	Es posible que tú aprendas la lección.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es posible leer el libro...yo
Ud. dice: Es posible que yo lea el libro.
Empiece:

MV		FV	
Es posible leer el libro...yo	P	Es posible que yo lea el libro.	PR*
Es posible ver la película...nosotros	P	Es posible que nosotros veamos la película.	PR*
Es posible beber el agua...ellos	P	Es posible que beban el agua.	PR*
Es posible comer allí...Ud.	P	Es posible que Ud. coma allí.	PR*
Es posible creer el cuento... tú	P	Es posible que tú creas el cuento.	PR*

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Es probable que yo escriba la carta.	P	Es probable que yo escriba la carta.
Es probable que nosotros escribamos la carta.	P	Es probable que nosotros escribamos la carta.
Es probable que Juan escriba la carta.	P	Es probable que Juan escriba la carta.
Es probable que Uds. escriban la carta.	P	Es probable que Uds. escriban la carta.
Es probable que tú escribas la carta.	P	Es probable que tú escribas la carta.

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es probable recibir el dinero...yo
Ud. dice: Es probable que yo reciba el dinero.
Empiece:

MV		FV	
Es probable recibir el dinero...yo	P	Es probable que yo reciba el dinero.	PR*
Es probable vivir en España... nosotros	P	Es probable que nosotros vivamos en España.	PR*
Es probable abrir la ventana...ella	P	Es probable que ella abra la ventana.	PR*
Es probable cubrir la mesa...ellos	P	Es probable que ellos cubran la mesa.	PR*
Es probable describir el viaje...tú	P	Es probable que tú describas el viaje.	PR*

Fin de la lección

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8b2

TOPIC: FORMATION OF PRESENT SUBJUNCTIVE - IRREGULAR VERBS

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

el baile	el cine	la fiesta	el sello
el billete	el cuarto	la oficina	temprano
blusa	la cuenta	la revista	a tiempo
la carta	falda	en seguida	la verdad

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Es necesario que yo salga a las tres.	P	Es necesario que yo salga a las tres.
Es necesario que salgamos a las tres.	P	Es necesario que salgamos a las tres.
Es necesario que tú salgas a las tres.	P	Es necesario que tú salgas a las tres.
Es necesario que Ud. salga temprano.	P	Es necesario que Ud. salga temprano.
Es necesario que Uds. salgan temprano.	P	Es necesario que Uds. salgan temprano.
Es necesario que ellos salgan temprano.	P	Es necesario que ellos salgan temprano.

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es necesario que yo salga para la escuela.
Ud repite: Es necesario que yo salga para la escuela.
Ud. oye: para la fiesta
Ud. dice: Es necesario que yo salga para la fiesta.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario que yo salga para la escuela.	P	Es necesario que yo salga para la escuela.	PR*
para la fiesta	P	Es necesario que yo salga para la fiesta.	PR*
para el baile	P	Es necesario que yo salga para el baile.	PR*
para el cine	P	Es necesario que yo salga para el cine.	PR*

FV		MV	
Es necesario que Uds. vengan temprano.	P	Es necesario que Uds. vengan temprano.	PR*
tarde	P	Es necesario que Uds. vengan tarde.	PR*
a tiempo	P	Es necesario que Uds. vengan a tiempo.	PR*
en seguida	P	Es necesario que Uds. vengan en seguida.	PR*

MV		FV	
Es necesario que vengamos a la clase.	P	Es necesario que vengamos a la clase.	PR*
a la escuela	P	Es necesario que vengamos a la escuela.	PR*
a la oficina	P	Es necesario que vengamos a la oficina.	PR*
al cuarto	P	Es necesario que vengamos al cuarto.	PR*

MV REPETITION DRILL - **Repita Ud.**

MV		FV
Es posible que yo tenga el libro.	P	Es posible que yo tenga el libro.
Es posible que tengamos el libro.	P	Es posible que tengamos el libro.
Es posible que tú tengas el libro.	P	Es posible que tú tengas el libro.
Es posible que Ud. tenga la revista.	P	Es posible que Ud. tenga la revista.
Es posible que Uds. tengan la revista.	P	Es posible que Uds. tengan la revista.
Es posible que ellos tengan la revista.	P	Es posible que ellos tengan la revista.

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es posible que yo tenga el billete.
Ud. repite: Es posible que yo tenga el billete.
Ud. oye: la carta
Ud. dice: Es posible que yo tenga la carta.
Empiece:

MV		FV	
Es posible que yo tenga el billete.	P	Es posible que yo tenga el billete.	
la carta	P	Es posible que yo tenga la carta.	PR*
el sello	P	Es posible que yo tenga el sello.	PR*
la cuenta	P	Es posible que yo tenga la cuenta.	PR*

FV		MV	
Es posible que ellas tengan sombreros rojos.	P	Es posible que ellas tengan sombreros rojos.	
zapatos rojos	P	Es posible que ellas tengan zapatos rojos.	PR*
blusas rojas	P	Es posible que ellas tengan blusas rojas.	PR*
faldas rojas	P	Es posible que ellas tengan faldas rojas.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL - from the infinitive to the proper form of the verb

Modelo
Ud. oye: Es necesario decir la verdad. -yo-.
Ud. dice: Es necesario que yo diga la verdad.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario decir la verdad.	-yo-.	P Es necesario que yo diga la verdad.	PR*
	nosotros	P Es necesario que digamos la verdad.	PR*
	tú	P Es necesario que tú digas la verdad.	PR*
	Ud.	P Es necesario que Ud. diga la verdad.	PR*
	Uds.	P Es necesario que Uds. digan la verdad.	PR*

Fin de la lección.

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8b3

TOPIC: FORMATION OF PRESENT SUBJUNCTIVE, IRREGULAR VERBS, ESTAR DAR, IR, SABER

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

aquí	la cuenta	la noticia
biblioteca	después	el parque
el cine	más tarde	dar un paseo
el dólar	el billete	el subjuntivo
		la vuelta

MV REPETITION DRILL - **Repita Ud.**

MV		FV
Es necesario que yo esté aquí.	P	Es necesario que yo esté aquí.
Es necesario que nosotros estemos aquí.	P	Es necesario que nosotros estemos aquí.
Es necesario que tú estés aquí.	P	Es necesario que tú estés aquí.
Es necesario que Ud. esté allí.	P	Es necesario que Ud. esté allí.
Es necesario que Uds. estén allí.	P	Es necesario que Uds. estén allí.
Es necesario que ellos estén allí.	P	Es necesario que ellos estén allí.

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es necesario que yo esté en la escuela.
Ud. repite: Es necesario que yo esté en la escuela.
Ud. oye: en la clase
Ud. dice: Es necesario que yo esté en la clase.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario que yo esté en la escuela.	P	Es necesario que yo esté en la escuela.	
en la clase	P	Es necesario que yo esté en la clase.	PR*
en la cafetería	P	Es necesario que yo esté en la cafetería.	PR*
en la biblioteca	P	Es necesario que yo esté en la biblioteca.	PR*

FV		MV	
Es necesario que Uds. den el dinero.	P	Es necesario que Uds. den el dinero.	
el billete	P	Es necesario que Uds. den el billete.	PR*
la cuenta	P	Es necesario que Uds. den la cuenta.	PR*
el dólar	P	Es necesario que Uds. den el dólar.	PR*

MV		FV	
Es necesario que nosotros demos un paseo.	P	Es necesario que nosotros demos un paseo.	
una vuelta	P	Es necesario que nosotros demos una vuelta.	PR*
las gracias	P	Es necesario que nosotros demos las gracias.	PR*
las noticias	P	Es necesario que nosotros demos las noticias.	PR*

MV REPETITION DRILL - **Repita Ud.**

MV		FV	
Es posible que yo vaya al cine.	P	Es posible que yo vaya al cine.	
Es posible que nosotros vayamos al cine.	P	Es posible que notostros vayamos al cine.	
Es posible que tú vayas al cine.	P	Es posible que tú vayas al cine.	
Es posible que Ud. vaya al parque.	P	Es posible que Ud. vaya al parque.	
Es posible que Uds. vayan al parque.	P	Es posible que Uds. vayan al parque.	
Es posible que ellos vayan al parque.	P	Es posible que ellos vayan al parque.	

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es necesario que yo vaya después.
Ud. repite: Es necesario que yo vaya después.
Ud. oye: ahora
Ud. dice: Es necesario que yo vaya **ahora.**
Empiece:

MV			FV	
Es necesario que yo vaya después.		P	Es necesario que yo vaya después.	
	ahora	P	Es necesario que yo vaya ahora.	PR*
	más tarde	P	Es necesario que yo vaya más tarde.	PR*
	luego	P	Es necesario que yo vaya luego.	PR*

FV			MV	
Es posible que Uds. vayan con él.		P	Es posible que Uds. vayan con él.	
	con ella	P	Es posible que Uds. vayan con ella.	PR*
	con nosotros	P	Es posible que Uds. vayan con nosotros.	PR*
	conmigo	P	Es posible que Uds. vayan conmigo.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es posible saber el subjuntivo...yo
Ud. dice: Es posible que yo sepa el subjuntivo.
Empiece:

MV			FV	
Es posible saber el subjuntivo...yo		P	Es posible que yo sepa el subjuntivo.	PR*
	nosotros	P	Es posible que nosotros sepamos el subjuntivo.	PR*
	tú	P	Es posible que tú sepas el subjuntivo.	PR*
	el maestro	P	Es posible que el maestro sepa el subjuntivo.	PR*

Fin de la lección.

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8b4

TOPIC: FORMATION OF PRESENT SUBJUNCTIVE - CLASS I RADICAL CHANGING VERBS (o to ue; e to ie)

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

acordarse	encontrarse	pensar
acostarse	entender	la pintura
almorzar	despertarse	la puerta
cerrar	devolver	sentarse
el coche	la historia	la ventana
contar	mostrar	volver

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Es imposible que yo cierre la puerta.	P	Es imposible que yo cierre la puerta.
Es imposible que él cierre la puerta.	P	Es imposible que él cierre la puerta.
Es imposible que ellos cierren la ventana.	P	Es imposible que ellos cierren la ventana.
Es imposible que tú cierres la ventana.	P	Es imposible que tú cierres la ventana.
Es imposible que cerremos el coche.	P	Es imposible que cerremos el coche.

FV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es imposible cerrar la puerta...yo
Ud. dice: Es imposible que yo cierre la puerta.
Empiece:

FV		MV	
Es imposible cerrar la puerta...yo	P	Es imposible que yo cierre la puerta.	PR*
Es imposible cerrar la ventana... ellos	P	Es imposible que ellos cierren la ventana.	PR*
Es imposible cerrar el coche...tú	P	Es imposible que tú cierres el coche.	PR*
Es imposible cerrar el libro... María	P	Es imposible que María cierre el libro.	PR*
Es imposible cerrar el coche... Pedro y yo	P	Es imposible que Pedro y yo cerremos el coche.	PR*

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Es necesario que yo vuelva a casa.	P	Es necesario que yo vuelva a casa.
Es necesario que Juan vuelva a casa.	P	Es necesario que Juan vuelva a casa.
Es necesario que ellas vuelvan a casa.	P	Es necesario que ellas vuelvan a casa.
Es necesario que tú vuelvas a casa.	P	Es necesario que tú vuelvas a casa.
Es necesario que volvamos a casa.	P	Es necesario que volvamos a casa.

FV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es necesario volver a casa...ellos
Ud. dice: Es necesario que ellos vuelvan a casa.
Empiece:

FV		MV	
Es necesario volver a casa...ellos	P	Es necesario que ellos vuelvan a casa.	PR*
Es necesario devolver el dinero...yo	P	Es necesario que yo devuelva el dinero.	PR*
Es necesario almorzar en casa...tú	P	Es necesario que tú almuerces en casa.	PR*
Es necesario contar la historia... nosotros	P	Es necesario que nosotros contemos la historia.	PR*
Es necesario mostrar la pintura... el artista	P	Es necesario que el artista muestre la pintura.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL - Reflexive Verbs

Modelo
Ud. oye: Es imposible acordarse...yo
Ud. dice: Es imposible que yo me acuerde.
Empiece:

MV		FV	
Es imposible acordarse...yo	P	Es imposible que yo me acuerde.	PR*
Es imposible acostarse...él	P	Es imposible que él se acueste.	PR*
Es imposible encontrarse...ellos	P	Es imposible que ellos se encuentren.	PR*

MV PERSON NUMBER SUBSTITUTION DRILL - Change to the plural

Modelo
Ud. oye: Es necesario que él se acuerde.
Ud. dice: Es necesario que ellos se acuerden.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario que él se acuerde.	P	Es necesario que ellos se acuerden.	PR*
Es necesario que yo me acueste.	P	Es necesario que nosotros nos acostemos.	PR*
Es necesario que tú te encuentres con él.	P	Es necesario que Uds. se encuentren con él.	PR*
Es necesario que ella se acueste.	P	Es necesario que ellas se acuesten.	PR*
Es necesario que Ud. se acuerde.	P	Es necesario que Uds. se acuerden.	PR*
Es necesario que yo me acuerde.	P	Es necesario que nosotros nos acordemos.	PR*

MV CHANGE THE INFINITIVE TO THE CORRECT FORM OF THE SUBJUNCTIVE

Modelo
Ud. oye: Es necesario que yo empiece.
Ud. repite: Es necesario que yo empiece.
Ud. oye: pensar
Ud. dice: Es necesario que yo piense.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario que yo empiece.	P	Es necesario que yo empiece.	
(pensar)	P	Es necesario que yo piense.	PR*
Es dudoso que él entienda.	P	Es dudoso que él entienda.	
(despertarse)	P	Es dudoso que él se despierte.	PR*
Es necesario que pensemos.	P	Es necesario que pensemos.	
(sentarse)	P	Es necesario que nos sentemos.	PR*
Es necesario que ellos se despierten.	P	Es necesario que ellos se despierten.	
(sentarse)	P	Es necesario que ellos se sienten.	PR*
Es dudoso que tú entiendas.	P	Es dudoso que tú entiendas.	
(pensar)	P	Es dudoso que tú pienses.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL

Modelo
Ud. oye: Es importante despertarme...que yo
Ud. dice: Es importante que yo me despierte.
Empiece:

MV		FV	
Es importante despertarme...que yo	P	Es importante que yo me despierte.	PR*
Es importante despertarnos...que nosotros	P	Es importante que nosotros nos despertemos.	PR*
Es necesario sentarse...que él	P	Es importante que él se siente.	PR*
Es necesario sentarte...que tú	P	Es importante que tú te sientes.	PR*
Es menester acostarnos...que nosotros	P	Es menester que nosotros nos acostemos.	PR*
Es menester encontrarse...que ellos	P	Es menester que ellos se encuentren.	PR*

Fin de la lección

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8b5

TOPIC: FORMATION OF THE IMPERFECT SUBJUNCTIVE OF REGULAR VERBS (-RA, -SE FORMS)

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

aprender	la leche	los platos
beber	meter	prohibir
describir	ojalá	querer
escribir	la película	tomar
hablar	pedir	trabajar
lavar	permitir	el tren
dudoso	quedar	ver

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

Modelo
Ud. oye: ¿Quería que yo lavara los platos?
Ud. dice: Sí, quería que yo lavara los platos.
Empiece:

MV		FV	
¿Quería que yo lavara los platos?	P	Sí, quería que yo lavara los platos.	PR*
¿Quería que ellos lavaran los platos?	P	Sí, quería que ellos lavaran los platos.	PR*
¿Quería que nosotros laváramos los platos?	P	Sí, quería que nosotros laváramos los platos.	PR*
¿Quería que tú lavaras los platos?	P	Sí, quería que tú lavaras los platos.	PR*
¿Quería que Ud. lavara los platos?	P	Sí, quería que Ud. lavara los platos.	PR*

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

Modelo
Ud. oye: ¿Prohibían que yo lo metiese aquí?
Ud. dice: Sí, prohibían que yo lo metiese aquí.
Empiece:

MV		FV	
¿Prohibían que yo lo metiese aquí?	P	Sí, prohibían que yo lo metiese aquí.	PR*
¿Prohibían que lo metiesemos aquí?	P	Sí, prohibían que lo metiesemos aquí.	PR*

MV		FV	
¿Prohibían que él lo metiese aquí?	P	Sí, prohibían que él lo metiese aquí.	PR*
¿Prohibían que ellos lo metiesen aquí?	P	Sí, prohibían que ellos lo metiesen aquí.	PR*
¿Prohibían que tú lo metieses aquí?	P	Sí, prohibían que tú lo metieses aquí.	PR*

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

Modelo
Ud. oye: ¿Pidió que yo la describiera?
Ud. dice: Sí, pidió que yo la describiera.
Empiece:

MV		FV	
¿Pidió que yo la describiera?	P	Sí, pidió que yo la describiera.	PR*
¿Pidió que ellas la describieran?	P	Sí, pidió que ellas la describieran.	PR*
¿Pidió que la describiéramos?	P	Sí, pidió que la describiéramos.	PR*
¿Pidió que tú la describieras?	P	Sí, pidió que tú la describieras.	PR*
¿Pidió que ella la describiera?	P	Sí, pidió que ella la describiera.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL - Change the impersonal expression to the imperfect tense and make the corresponding change in the dependent verb using the -ra form of the imperfect subjunctive.

Modelo
Ud. oye: Es necesario que yo tome el tren.
Ud. dice: Era necesario que yo tomara el tren.
Empiece:

MV		FV	
Es necesario que yo tome el tren.	P	Era necesario que yo tomara el tren.	PR*
Es necesario que yo trabaje mucho.	P	Era necesario que yo trabajara mucho.	PR*
Es posible que Ud. aprenda la lección.	P	Era posible que Ud. aprendiera la lección.	PR*
Es posible que Ud. vea la película.	P	Era posible que Ud. viera la película.	PR*
Es dudoso que escribamos la carta.	P	Era dudoso que escribiéramos la carta.	PR*
Es dudoso que lo permitamos.	P	Era dudoso que lo permitieramos.	PR*
Es importante que hables bien.	P	Era importante que hablaras bien.	PR*
Es importante que bebas leche.	P	Era importante que bebieras la leche.	PR*
Es mejor que Uds. se queden aquí.	P	Era mejor que Uds. se quedaran aquí.	PR*
Es mejor que Uds. vean la película.	P	Era mejor que Uds. vieran la película.	PR*

MV TRANSFORMATION DRILL - Change the dependent verb from the present to the imperfect subjunctive using the -se form.

Modelo
Ud. oye: Ojalá que yo hable bien.
Ud. dice: Ojalá que yo hablase bien.
Empiece:

MV		FV	
Ojalá que yo hable bien.	P	Ojalá que yo hablase bien.	PR*
Ojalá que yo no trabaje mucho.	P	Ojalá que yo no trabajase mucho.	PR*
Ojalá que Ud. escriba la carta.	P	Ojalá que Ud. escribiese la carta.	PR*
Ojalá que Ud. lo permita.	P	Ojalá que Ud. lo permitiese.	PR*
Ojalá que tomes el tren.	P	Ojalá que tomases el tren.	PR*
Ojalá que aprendas la lección.	P	Ojalá que aprendieses la lección.	PR*
Ojalá que ellos vean la película.	P	Ojalá que ellos viesen la película.	PR*
Ojalá que ellos pasen por aquí.	P	Ojalá que ellos pasasen por aquí.	PR*
Ojalá que hablemos bien.	P	Ojalá que hablásemos bien.	PR*
Ojalá que aprendamos la lección.	P	Ojalá que aprendiésemos la lección.	PR*

Fin de la lección

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8b6

TOPIC: FORMATION OF THE IMPERFECT SUBJUNCTIVE OF IRREGULAR VERBS (DAR, DECIR, ESTAR, HACER, IR, PODER, PONER, TRAER, SABER, VENIR)

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

allí	el dinero	su permiso
anoche	dormir	la respuesta
de acuerdo	estar	a tiempo
al cine	hacer	traer
contestar	el hombre	saber
creer	ir	la suerte
el cuento	ojalá	venir
dar	poder	la verdad
decir	poner	el viaje

MV QUESTION-ANSWER EXERCISE

Modelo
Ud. oye: ¿Dieron el dinero al hombre?
Ud. dice: Ojalá dieran el dinero al hombre.
Ud. oye: ¿Dió Ud. el dinero al hombre?
Ud. dice: Ojalá diera el dinero al hombre.
Empiece:

MV		FV	
¿Dieron el dinero al hombre?	P	Ojalá dieran el dinero al hombre.	PR*
¿Dió Ud. el dinero al hombre?	P	Ojalá diera el dinero al hombre.	PR*
¿Dijeron la verdad?	P	Ojalá dijeran la verdad.	PR*
¿Dijo Ud. la verdad?	P	Ojalá dijera la verdad.	PR*
¿Estuvieron allí anoche?	P	Ojalá estuvieran allí anoche.	PR*
¿Estuvo Ud. allí anoche?	P	Ojalá estuviera allí anoche.	PR*
¿Hicieron el viaje?	P	Ojalá hicieran el viaje.	PR*
¿Hizo Ud. el viaje?	P	Ojalá hiciera el viaje.	PR*
¿Fueron al cine ayer?	P	Ojalá fueran al cine ayer.	PR*
¿Fue Ud. al cine ayer?	P	Ojalá fuera al cine ayer.	PR*
¿Pudieron contestarle?	P	Ojalá pudieran contestarle.	PR*
¿Pudo Ud. contestarle?	P	Ojalá pudiera contestarle.	PR*
¿Se pusieron de acuerdo con él?	P	Ojalá se pusieran de acuerdo con él.	PR*
¿Se puso Ud. de acuerdo con él?	P	Ojalá me pusiera de acuerdo con él.	PR*
¿Trajeron mucho dinero?	P	Ojalá trajeran mucho dinero.	PR*
¿Trajo Ud. mucho dinero?	P	Ojalá trajera mucho dinero.	PR*

MV		FV	
¿Supieron la respuesta?	P	Ojalá supieran la respuesta.	PR*
¿Supo Ud. la respuesta?	P	Ojalá supiera la respuesta.	PR*
¿Vinieron a tiempo?	P	Ojalá vinieran a tiempo.	PR*
¿Vino Ud. a tiempo?	P	Ojalá viniera a tiempo.	PR*
¿Tuvieron mucha suerte?	P	Ojalá tuvieran mucha suerte.	PR*
¿Tuvo Ud. mucha suerte?	P	Ojalá tuviera mucha suerte.	PR*
¿Durmieron la siesta?	P	Ojalá durmieran la siesta.	PR*
¿Durmio Ud. la siesta?	P	Ojalá durmiera la siesta.	PR*
¿Creyeron el cuento?	P	Ojalá creyeran el cuento.	PR*
¿Creyó Ud. el cuento?	P	Ojalá creyera el cuento.	PR*
¿Pidieron su permiso?	P	Ojalá pidieran su permiso.	PR*
¿Pidió Ud. su permiso?	P	Ojalá pidiera su permiso.	PR*

Fin de la lección

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8c1

TOPIC: VERB STRUCTURES - THE SUBJUNCTIVE IN NOUN CLAUSES (VOLITION, EMOTION, ETC.)

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

el coche	hablar	salir	alegrarse
creer	llegar	sentir	la chica
la cuenta	pagar	sorprenderse	tener miedo
dudar	preferir	el tocadiscos	
esperar	querer	vender	
		venir	

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Quiere que yo hable español.	P	Quiere que yo hable español.
Quiere que nosotros hablemos español.	P	Quiere que nosotros hablemos español.
Quiere que ellos hablen español.	P	Quiere que ellos hablen español.
Quiere que tú hables español.	P	Quiere que tú hables español.
Quiere que Ud. hable español.	P	Quiere que Ud. hable español.

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Quieren que yo pague la cuenta.
Ud. repite: Quieren que yo pague la cuenta.
Ud. oye: que nosotros
Ud. dice: Quieren que nosotros paguemos la cuenta.
Empiece:

MV		FV	
Quieren que yo pague la cuenta.	P	Quieren que yo pague la cuenta.	
que nosotros	P	Quieren que nosotros paguemos la cuenta.	PR*
que Uds.	P	Quieren que Uds. paguen la cuenta.	PR*
que tú	P	Quieren que tú pagues la cuenta.	PR*
que Juan	P	Quieren que Juan pague la cuenta.	PR*

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Siente que yo venda el coche.	P	Siente que yo venda el coche.
Siente que vendamos la casa.	P	Siente que vendamos la casa.
Siente que vendan el tocadiscos.	P	Siente que vendan el tocadiscos.
Siente que vendas la televisión.	P	Siente que vendas la televisión.
Siente que Ud. venda la radio.	P	Siente que Ud. venda la radio.

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Se alegra de que nos vayamos.
Ud. repite: Se alegra de que nos vayamos.
Ud. oye: que yo
Ud. dice: Se alegra de que yo me vaya.
Empiece:

MV		FV		
Se alegra de que nos vayamos.		P	Se alegra de que nos vayamos.	
	que yo	P	Se alegra de que yo me vaya.	PR*
	que ellos	P	Se alegra de que ellos se vayan.	PR*
	que María	P	Se alegra de que María se vaya.	PR*
	que tú	P	Se alegra de que tú te vayas.	PR*

MV REPETITION DRILL - **Repita Ud.**

MV	FV	
Duda que ellos vengan.	P	Duda que ellos vengan.
Duda que tú vengas.	P	Duda que tú vengas.
Duda que nosotros vengamos.	P	Duda que nosotros vengamos.
Duda que yo venga.	P	Duda que yo venga.
Duda que ella venga.	P	Duda que ella venga.

MV SUBSTITUTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Duda que lleguemos a tiempo.
Ud. repite: Duda que lleguemos a tiempo.
Ud. oye: que ellos
Ud. dice: Duda que ellos lleguen a tiempo.
Empiece:

MV		FV		
Duda que lleguemos a tiempo.		P	Duda que lleguemos a tiempo.	
	que ellos	P	Duda que ellos lleguen a tiempo.	PR*
	que yo	P	Duda que yo llegue a tiempo.	PR*
	que Paco	P	Duda que Paco llegue a tiempo.	PR*
	que tú	P	Duda que tú llegues a tiempo.	PR*

MV CHANGE OF CONSTRUCTION DRILL

Modelo
Ud. oye: Juan va al teatro.
Ud. repite: Juan va al teatro.
Ud. oye: Quieren que...
Ud. dice: Quieren que Juan vaya al teatro.
Empiece:

MV		FV	
Juan va al teatro.	P	Juan va al teatro.	
Quieren que...	P	Quieren que Juan vaya al teatro.	PR*
Prefieren que...	P	Prefieren que Juan vaya al teatro.	PR*
Me alegro de que...	P	Me alegro de que Juan vaya al teatro.	PR*

Modelo
Ud. oye: Las chicas no están aquí.
Ud. repite: Las chicas no están aquí.
Ud. oye: Me sorprende que...
Ud. dice: Me sorprende que las chicas no estén aquí.
Empiece:

MV		FV	
Las chicas no están aquí.	P	Las chicas no están aquí.	
Me sorprende que...	P	Me sorprende que las chicas no estén aquí.	PR*
Sentimos que...	P	Sentimos que las chicas no estén aquí.	PR*
No creo que...	P	No creo que las chicas no estén aquí.	PR*

Modelo
Ud. oye: Salen a las tres.
Ud. repite: Salen a las tres.
Ud. oye: Dudo que...
Ud. dice: Dudo que salgan a las tres.
Empiece:

MV		FV	
Salen a las tres.	P	Salen a las tres.	
Dudo que...	P	Dudo que salgan a las tres.	PR*
Tengo miedo de que...	P	Tengo miedo de que salgan a las tres.	PR*
Espero que...	P	Espero que salgan a las tres.	PR*

Fin de la lección.

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8c2

TOPIC: VERB STRUCTURES - THE SUBJUNCTIVE IN NOUN CLAUSES AFTER CERTAIN IMPERSONAL EXPRESSIONS

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

el billete	llegar	saber
cierto	más vale	salir
el concierto	mejor	seguro
dormir	a las ocho	la siesta
encontrar	pagar	temprano
lástima	preciso	volver

MV COMPLETION DRILLS

Modelo
Ud. oye: Es su billete.
Ud. repite: Es su billete.
Ud. oye: Es posible que...
Ud. dice: Es posible que sea su billete.
Empiece:

MV		FV	
Es su billete.	P	Es su billete.	
Es posible que...	P	Es posible que sea su billete.	PR*
Es probable que...	P	Es probable que sea su billete.	PR*
Es dudoso que...	P	Es dudoso que sea su billete.	PR*
No es cierto que...	P	No es cierto que sea su billete.	PR*

Modelo
Ud. oye: Duermen la siesta.
Ud. repite: Duermen la siesta.
Ud. oye: Es importante que...
Ud. dice: Es importante que duerman la siesta.
Empiece:

MV		FV	
Duermen la siesta.	P	Duermen la siesta.	
Es importante que...	P	Es importante que duerman la siesta.	PR*
Es imposible que...	P	Es imposible que duerman la siesta.	PR*
Es lástima que...	P	Es lástima que duerman la siesta.	PR*
Es mejor que...	P	Es mejor que duerman la siesta.	PR*

Modelo
Ud. oye: Pagamos la cuenta.
Ud. repite: Pagamos la cuenta.
Ud. oye: Más vale que...
Ud. dice: Más vale que paguemos la cuenta.
Empiece:

MV		FV	
Pagamos la cuenta.	P	Pagamos la cuenta.	
Más vale que...	P	Más vale que paguemos la cuenta.	PR*
Es necesario que...	P	Es necesario que paguemos la cuenta.	PR*
Importa que...	P	Importa que paguemos la cuenta.	PR*
Es preciso que...	P	Es preciso que paguemos la cuenta.	PR*

MV CHANGE THE INFINITIVE TO A CORRECT FORM OF THE SUBJUNCTIVE.

Modelo
Ud. oye: Es imposible encontrar un buen libro.
Ud. repite: Es imposible encontrar un buen libro.
Ud. oye: que tú
Ud. dice: Es imposible que tú encuentres un buen libro.
Empiece:

MV		FV	
Es imposible encontrar un buen libro.	P	Es imposible encontrar un buen libro.	
que tú	P	Es imposible que tú encuentres un buen libro.	PR*
Es importante salir a las ocho.	P	Es importante salir a las ocho.	
que Ud.	P	Es importante que Ud. salga a las ocho.	PR*
Es necesario volver temprano.	P	Es necesario volver temprano.	
que nosotros	P	Es necesario que nosotros volvamos temprano.	PR*
Es imposible estudiar.	P	Es imposible estudiar.	
que ellos	P	Es imposible que ellos estudien.	PR*

MV		FV	
Es lástima ser pobre.	P	Es lástima ser pobre.	
que él	P	Es lástima que él sea pobre.	PR*
Es dudoso saber la respuesta.	P	Es dudoso saber la respuesta.	
que yo	P	Es dudoso que yo sepa la respuesta.	PR*
Más vale ir a casa.	P	Más vale ir a casa.	
que tú	P	Más vale que tú vayas a casa.	PR*

MV CHANGE THE IMPERSONAL EXPRESSION TO THE NEGATIVE, MAKING THE CORRESPONDING CHANGE IN THE VERB.

Modelo
Ud. oye: Es cierto que irán al concierto.
Ud. dice: No es cierto que vayan al concierto.
Empiece:

MV		FV	
Es cierto que irán al concierto.	P	No es cierto que vayan al concierto.	PR*
Es seguro que él sabe la verdad.	P	No es seguro que él sepa la verdad.	PR*
Es verdad que llegamos mañana.	P	No es verdad que lleguemos mañana.	PR*
Es evidente que tú eres rico.	P	No es evidente que tú seas rico.	PR*

Fin de la lección.

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8c3

TOPIC: VERB STRUCTURES - THE SUBJUNCTIVE IN ADVERBIAL CLAUSES AFTER CERTAIN CONJUNCTIONS (ANTES DE QUE, A MENOS QUE, ETC.)

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

a menos que	decir	pedir	en cuanto
acabar	empezar	regresar	las noticias
antes de	entender	saber	llamar
antes de que	escuchar	siempre	llegar
aunque	la función	también	llevarse
cantar	hacer	venir	sin que
con tal que (de)	llover	volver	para que

MV REPETITION DRILL - **Repita Ud.**

MV		FV
Te llamaré antes de que él venga.	P	Te llamaré antes de que él venga.
Iremos a menos que llueva.	P	Iremos a menos que llueva.
Volveré con tal que vuelvas también.	P	Volveré con tal que vuelvas también.
Dígame en caso de que lo hagan.	P	Dígame en caso de que lo hagan.
Nos llevará sin que se lo pidamos.	P	Nos llevará sin que se lo pidamos.
Lo hacé para que le entendamos.	P	Lo hace para que le entendamos.

MV CHANGE THE INFINITIVE TO THE CORRESPONDING CHANGE OF THE SUBJUNCTIVE.

Modelo
Ud. **oye:** Te llamaré antes de venir.
Ud. repite: Te llamaré antes de venir.
Ud. oye: antes de que él
Ud. dice: Te llamaré antes de que él venga.
Empiece:

MV		FV	
Te llamaré antes de venir.	P	Te llamaré antes de venir.	
antes de que (ellos)	P	Te llamaré antes de que ellos vengan.	PR*
Estaré contento con tal de salir bien.	P	Estaré contento con tal de salir bien.	
con tal que (él)	P	Estaré contento con tal que él salga bien.	PR*
Venimos para ver la función.	P	Venimos para ver la función.	
para que (ella)	P	Venimos para que ella vea la función.	PR*
Escucha las noticias para saber la verdad.	P	Escucha las noticias para saber la verdad.	
para que (tú)	P	Escucha las noticias para que tú sepas la verdad.	PR*

MV ANSWER THE QUESTIONS ACCORDING TO THE MODELS.

Modelo
Ud. oye: ¿Va Ud. a cantar?
Ud. responde: No cantaré a menos que Ud. cante también.
Empiece:

MV		FV	
¿Va Ud. a cantar?	P	No cantaré a menos que Ud. cante también.	PR*
¿Va Ud. a escribir?	P	No escribiré a menos que Ud. escriba también.	PR*
¿Va Ud. a empezar?	P	No empezaré a menos que Ud. empiece también.	PR*

Modelo
Ud. oye: ¿Vienen hoy?
Ud. responde: Se lo diré antes que vengan.
Empiece:

MV		FV	
¿Vienen hoy?	P	Se lo diré antes que vengan.	PR*
¿Vuelven mañana?	P	Se lo diré antes que vuelvan.	PR*
¿Regresan esta noche?	P	Se lo diré antes que regresen.	PR*
¿Van esta mañana?	P	Se lo diré antes que vayan.	PR*

Modelo
Ud. oye: ¿Va a venir tarde?
Ud. responde: ¿Qué haremos en caso de que venga tarde?
Empiece:

MV		FV	
¡Va a venir tarde?	P	¿Qué haremos en caso de que venga tarde?	PR*
¿Va a hacer calor?	P	¿Qué haremos en caso de que haga calor?	PR*
¿Va a llover esta noche?	P	¿Qué haremos en caso de que llueva esta noche.	PR*

Modelo
Ud. oye: ¿Quieres ir al cine?
Ud. responde: Iré al cine con tal que ellos vayan también.
Empiece:

MV		FV	
¿Quieres ir al cine?	P	Iré al cine con tal que ellos vayan también.	PR*
¿Quieres escuchar discos?	P	Escucharé discos con tal que ellos escuchen también.	PR*
¿Quieres volver al campo?	P	Volveré al campo con tal que ellos vuelvan también.	PR*

MV REPETITION DRILL OF PAIRED SENTENCES

MV		FV
Estoy contento cuando estoy en España.	P	Estoy contento cuando estoy en España.
Estaré contento cuando esté en España.	P	Estaré contento cuando esté en España.
Siempre me llama cuando llega a casa.	P	Siempre me llama cuando llega a casa.
Llámeme Ud. cuando llegue a casa.	P	Llámeme Ud. cuando llegue a casa.
Vamos al cine aunque es tarde.	P	Vamos al cine aunque es tarde.
Iremos al cine aunque sea tarde.	P	Iremos al cine aunque sea tarde.
Siempre estudian hasta que acabamos de regresar.	P	Siempre estudian hasta que acabamos de regresar.
Estudiarán hasta que acabemos de regresar.	P	Estudiarán hasta que acabemos de regresar.
Empiezan a estudiar en cuanto llegan a casa.	P	Empiezan a estudiar en cuanto llegan a casa.
Empezarán a estudiar en cuanto lleguen a casa.	P	Empezarán a estudiar en cuanto lleguen a casa.

Fin de la lección.

SPANISH - Level III - Structure Drills
Syllabus Number S8c4

TOPIC: THE SUBJUNCTIVE AFTER AN INDEFINITE OR NEGATIVE ANTECEDENT

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

algo	desear	nunca
allí	un empleado	siempre
un alumno	esperar	una televisión
el billete	el guía	tener
buscar	el joven	vender
comprar	nadie	ver
conocer	ningún	el cuarto
diligente	de piedra	

MV Change the verbs to the subjunctive according to the model.

Modelo
Ud. oye: Tengo un libro que es interesante.
Ud. repite: Tengo un libro que es interesante.
Ud. oye: Busco un libro...
Ud. dice: Busco un libro que sea interesante.
Empiece:

MV		FV	
Tengo un libro que es interesante.	P	Tengo un libro que es interesante.	
Busco un libro...	P	Busco un libro que sea interesante.	PR*
Compra una casa que tiene muchos cuartos.	P	Compra una casa que tiene muchos cuartos.	
Desea comprar una casa...	P	Desea comprar una casa que tenga muchos cuartos.	PR*
Conocen al guía que habla inglés.	P	Conocen al guía que habla inglés.	
Buscan un guía...	P	Buscan un guía que hable inglés.	PR*
Tiene un empleado que es diligente.	P	Tiene un empleado que es diligente.	
Buscará un empleado...	P	Buscará un empleado que sea diligente.	PR*

MV

Modelo
Ud. oye: No veo al hombre que vende billetes.
Ud. repite: No veo al hombre que vende billetes.
Ud. oye: No veo a ningún hombre...
Ud. dice: No veo a ningún hombre que venda billetes.
Empiece:

MV		FV	
No veo al hombre que vende billetes.	P	No veo al hombre que vende billetes.	
No veo a ningún hombre...	P	No veo a ningún hombre que venda billetes.	PR*
Tengo una televisión que es buena.	P	Tengo una televisión que es buena.	
Espero comprar una televisión...	P	Espero comprar una televisión que sea buena.	PR*

MV		FV	
Hay una casa aquí que es de piedra.	P	Hay una casa aquí que es de piedra.	
No hay ninguna casa aquí...	P	No hay ninguna casa aquí que sea de piedra.	PR*
¿Conoce Ud. al joven que está allí?	P	¿Conoce Ud. al joven que está allí?	
¿No conoce Ud. a nadie que...	P	¿No conoce Ud. a nadie que esté allí?	PR*
Siempre me dice algo que me interesa.	P	Siempre me dice algo que me interesa.	
Nunca me dice nada...	P	Nunca me dice nada que me interese.	PR*
Es un alumno que lo aprende todo.	P	Es un alumno que lo aprende todo.	
No hay nadie que...	P	No hay nadie que lo aprenda todo.	PR*

Fin de la lección

SPANISH - Level III - Structure Drill
Syllabus Number S8c5

TOPIC: SUBJUNCTIVE IN CONTRARY TO FACT CONDITIONS

VOCABULARY - to be presented or reviewed before using tape

acostarse	enfermo	saber
bailar	expresar	temprano
bastante	el gobernador	tener
caminar	ir	trabajar
el cine	llegar	venir
el dinero	el parque	viajar
divertirse	oír	hacer buen tiempo

MV REPETITION DRILL - Repita Ud.

MV		FV
Si yo tuviera bastante dinero viajaría a Puerto Rico.	P	Si yo tuviera bastante dinero viajaría a Puerto Rico.
Si yo estuviera en Puerto Rico caminaría por San Juan.	P	Si yo estuviera en Puerto Rico caminaría por San Juan.
Si caminara por San Juan iría a la Fortaleza.	P	Si caminara por San Juan iría a la Fortaleza.
Si fuera a la Fortaleza hablaría con el gobernador.	P	Si fuera a la Fortaleza hablaría con el gobernador.
Si hablara con el gobernador me expresaría en español.	P	Si hablara con el gobernador me expresaría en español.
Si me pudiera expresar en español todo esto sería muy fácil.	P	Si me pudiera expresar en español todo esto sería muy fácil.

MV TRANSFORMATION DRILL

Say each sentence in Spanish, then repeat substituting the imperfect subjunctive for the present indicative after si, and change the verb in the other clause to the conditional.

Modelo
Ud. oye: Si voy al cine me divertiré.
Ud. repite: Si fuera al cine me divertiría.
Empiece:

MV		FV	
Si voy al cine me divertiré.	P	Si fuera al cine me divertiría.	PR*
Si hace buen tiempo iré al parque.	P	Si hiciera buen tiempo iría al parque.	PR*
Si estoy enfermo me acuesto.	P	Si estuviera infermo me acostaría.	PR*
Si tengo tiempo te escribiré.	P	Si tuviera tiempo te escribiría.	PR*

FV

Le hablaré a Juan si lo veo.
Comemos en la cafetería si llegamos temprano.
Me puede oír si está allí.
Trabajarán si vienen mañana.

MV

P Le hablaría a Juan si lo viera. PR*
P Comeríamos en la cafetería si llegaramos temprano. PR*
P Me podría oír si estuviera allí. PR*
P Trabajarían si vinieran mañana. PR*

MV TRANSLATION DRILL

Modelo
Ud. oye: If I had money
Ud. dice: Si yo tuviera dinero
Empiece:

MV

If I had money
If I were in Puerto Rico
If he went to Madrid
If we wrote well
If she danced badly
If Paul knew the lesson

FV

P Si tuviera dinero PR*
P Si estuviera en Puerto Rico PR*
P Si él fuera a Madrid PR*
P Si escribiéramos bien PR*
P Si bailara mal PR*
P Si Pablo supiera la lección PR*

Fin de la lección.

SPANISH LEVEL III - CULTURE TOPICS - LATIN AMERICA

SYLLABUS NUMBER IA - INDIAN CULTURES

TOPIC: LATIN AMERICA: HISTORICAL BACKGROUND - INDIAN CULTURES
(AZTECAS, MAYAS, INCAS)

A series of paragraphs will be read to you twice. After the second reading, write the number that best answers each question. Base your answers only on the content of the paragraph.

1. ¿Cómo se compara el nivel de cultura de los aztecas, incas, y mayas con el de otras tribus americanas?

Antes de la época del descubrimiento y la exploración del Nuevo Mundo, los primitivos habitantes de América sabían cultivar el trigo, o hacer uso del hierro, metal muy útil en el desarrollo de una civilización. Los únicos animales domésticos que tenían eran el perro y la llama. Cuando llegaron los conquistadores, encontraron a tribus que habían llegado a un grado notable de cultura, y otras, por todo el continente, que eran completamente salvajes. No obstante, había razas como los mayas de la América Central, los aztecas de México y los incas del Perú y el Ecuador que habían alcanzado un nivel de cultura bastante adelantado.

Y ahora la pregunta:
¿Cómo se compara el nivel de cultura de los aztecas, incas, y mayas con el de otras tribus americanas?

1. Era menos avanzado que las otras tribus.
2. Las culturas eran todas iguales.
3. Era más salvaje que las otras tribus.
4. Era una civilización más avanzada que las otras.

2. Selección número dos.

¿En qué sobresalían los mayas?

Durante la época precolombina, los mayas eran los pueblos indios más antiguos y de mayor progreso. Cultivaban las tierras y fabricaban bellos tejidos. Sus templos y edificios, de formas extrañas y originales, eran admirables, sobre todo. Hoy día se pueden ver restos de estos magníficos edificios por toda la América Central y en la península de Yucatán. Hay pocos que puedan describirlos con la justicia que merece su belleza.

Y ahora la pregunta:
¿En qué sobresalían los mayas?

1. Sus tejidos eran de los más fino.
2. Eran magníficos arquitectos.

3. Poseían un sentido de justicia muy exacto.
4. Eran los mejores agrícolas de aquel entonces.

3. Selección número tres.

¿Qué buscaba Manco Capac?

Manco Capac, primer emperador de los incas, reinaba sobre las tribus del Perú. Bajo su dominio, su civilización llegó a ser una de las más progresistas. Según la leyenda, Manco Capac vino de una isla del lago Titicaca para establecer el imperio de los incas, en el valle de Cuzco. No le interesaban hombres con oro o plata, ni joyas o esclavos. Al contrario, quería hombres que podían trabajar y cultivar las tierras. Fundó una monarquía hereditaria y nombró a jefes que llevaban el nombre de "curacas."

Y ahora la pregunta:
¿Qué buscaba Manco Capac?

1. Un sitio en el lago Titicaca para establecer su reino.
2. Preciosos metales y esclavos.
3. Una emperatriz que reinara con él.
4. Trabajadores diligentes para labrar los terrenos.

4. Selección número cuatro.

¿Cómo se caracteriza la cultura azteca?

Los toltecas de México fueron conquistados por los aztecas y éstos fundaron su imperio en Tenochtitlán, conocido hoy como la ciudad de México. Bajo el mando de Moctezuma, prosperó la capital de su reino, una gran ciudad construida entre lagunas, con templos y palacios hermosos. Pero a los aztecas les gustaba pelear, y adoptaron la civilización tolteca, dándole un carácter brutal. En su religión pagana, adoraban ídolos en forma de serpientes, tigres y otros animales salvajes. La famosa Piedra del Sol servía de altar sobre el cual se practicaba el sacrificio humano.

Y ahora la pregunta:
¿Cómo se caracteriza la cultura azteca?

1. por su tranquilidad y paz
2. por su brutalidad y carácter guerrero
3. por ser completamente diferente a la de los toltecas
4. por su falta de religión

5. Selección número cinco.

¿Cuál fue la solicitud de Carlos V?

La conquista y la destrucción de las civilizaciones indígenas por los españoles son bien conocidas. Menos conocida, en cambio, es la solicitud de Carlos V por el bienestar y la prosperidad de los indios. Los indígenas debían de gozar de la misma libertad que los españoles con las famosas Leyes de las Indias. Carlos V, emperador, ordenó que los indios fuesen tratados no como esclavos sino como cristianos y libres vasallos de la corona española.

Y ahora la pregunta:
¿Cuál fue la solicitud de Carlos V?

1. que se tratara a los indios como ciudadanos españoles
2. que tuvieran a parte su propio reino
3. que fuesen los indios esclavos de la corona española
4. que no les importara a los españoles el bienestar de los indios

Fin de la lección

SPANISH LEVEL III - CULTURE TOPICS - LATIN AMERICA

SYLLABUS NUMBER IC2 - HISTORICAL BACKGROUND

TOPIC: LATIN AMERICA HISTORICAL BACKGROUND - LAS GUERRAS DE LA INDEPENDENCIA HISPANOAMERICANA - UNOS LIDERES (HIDALGO, MORELOS, MIRANDA, BOLÍVAR, SAN MARTÍN, SUCRE)

A series of paragraphs will be read to you twice. After the second reading, write the number that best answers each question. Base your answers only on the content of the paragraph.

1. ¿Qué prometió Hidalgo a los indios mejicanos?

El 16 de septiembre de 1810, comenzó, en la ciudad de Dolores, el movimiento libertador para México. Miguel Hidalgo, cura del pueblo, se lanzó a la calle y gritó, en nombre de la Virgen de Guadalupe y del rey, las palabras que iniciaron una revolución violenta. Entre muchas cosas prometió a los indios devolverles las tierras en posesión de la clase rica y de la iglesia. Después de varios triunfos iniciales, Hidalgo fue capturado y fusilado en 1811.

Y ahora la pregunta:
¿Qué prometió Hidalgo a los indios mejicanos?

1. la liberación inmediata de su rey
2. la adoración perpetua de la virgen de Guadalupe
3. la construcción de una iglesia
4. la restauración de sus tierras

2. Selección número dos.

¿Cuál fue el resultado del fusilamiento de Morelos?

José Morelos, cura también y discípulo del padre Hidalgo, continuó el movimiento revolucionario que Hidalgo había iniciado. Logró capturar varias ciudades, pero fue vencido y últimamente fusilado en 1815. Los jefes revolucionarios perdieron su poder, y el movimiento fue dirigido en adelante por ricos propietarios y por eclesiásticos.

Y ahora la pregunta:
¿Cuál fue el resultado del fusilamiento de Morelos?

1. Los jefes revolucionarios llegaron a ser más poderosos.
2. La iglesia perdió todo su poder.
3. El movimiento revolucionario se paró.
4. El movimiento revolucionario pasó a las manos de la clase rica y a los religiosos.

3. Selección número tres.

¿Cuál fue el ideal de Francisco de Miranda?

Francisco de Miranda fue venezolano y un magnífico aventurero. Quería ver establecerse una Hispanoamérica independiente, unida y conforme a las ideas democráticas del siglo XVIII. Tenía ganas de ver creado un Estado Continental desde el Misisipí hasta la Patagonia. Miranda pidió la ayuda de Inglaterra y de los Estados Unidos porque estas países estaban muy interesados en la ruina del imperio español.

Y ahora la pregunta:
¿Cuál fue el ideal de Francisco de Miranda?

1. la destrucción de los imperios ingleses y norteamericanos en Sud América
2. la creación de una Hispanoamérica autónoma y democrática
3. la continuación del imperio español en el Nuevo Mundo
4. el aislamiento total de Venezuela

4. Selección número cuatro.

¿Por qué no se pusieron de acuerdo Bolívar y San Martín?

Después de la guerra de independencia sudamericana en 1824, no se sabía cómo se constituirían los nuevos estados. En el norte había partidarios de la república y en el sur, partidarios de la forma monárquica. Bolívar era republicano y San Martín monárquico. Las ideas de Bolívar habían de triunfar. El célebre San Martín abandonó el mando de sus tropas y abandonó América y salió para Europa.

Y ahora la pregunta:
¿Por qué no se pusieron de acuerdo Bolívar y San Martín?

1. San Martín era demasiado poderoso.
2. Los dos tenían opiniones distintas de gobernar.
3. Bolívar quería hacerse monarca.
4. Los dos querían llegar a ser monarca.

5. Selección número cinco.

¿A qué se debe la fama de Sucre?

Antonio José de Sucre, lugarteniente y general de Bolívar, fue jefe de las fuerzas venezolanas en las batallas de Pichincha y de Ayacucho. Gracias a sus esfuerzos, Ayacucho fue la escena de la última batalla de la revolución en 1824. Esta batalla aseguró para siempre la independencia de la América del Sur. El 4 de junio de 1830 Sucre, con deseos de retirarse de la vida pública, fue asesinado cuando se dirigía a Quito.

Y ahora la pregunta:
¿A qué se debe la fama de Sucre?

1. a la creación de la revolución en Ayacucho
2. a la ganancia de una lucha importante
3. a la ayuda que le dió Bolívar
4. a la liberación de la ciudad de Quito

Fin de la lección

SPANISH LEVEL III - AUDITORY COMPREHENSION

LA ARGENTINA

Vocabulary

climate	el clima
quantity	cantidad
huge	enorme
grain	grano
to live	habitar
European	europeo

MV

Now listen to the passage. It will be read twice.

FV

La Argentina es el país más grande de habla española del Nuevo Mundo. Una parte grande e importante del país es la pampa. Se cultivan cantidades enormes de varios granos y habitan allí millones de animales domésticos como la vaca y el caballo.

La bella capital del país es Buenos Aires - centro cultural, industrial y comercial de la nación. Como Nueva York, muchos de los habitantes de Buenos Aires son europeos, y las dos ciudades tienen una vida muy activa.

MV

(Spaced reading) Here is the passage again. Repeat in each pause what you have heard. (Rereading of entire passage)

Answer the following questions. Each question will be heard twice. You will also hear the correct answer.

FV		MV
1. ¿Que distinción tiene La Argentina entre los países de habla española?	RP	Es el país más grande de habla española.
2. ¿Cuáles son algunos de los animales que viven en la pampa?	RP	En la pampa viven la vaca y el caballo.
3. ¿Qué es Buenos Aires?	RP	Buenos Aires es la capital del país.
4. ¿Qué comparación hay entre Nueva York y Buenos Aires?	RP	Las dos ciudades tienen muchos europeos y una vida muy activa.

Completion

MV

Listen to the partial sentence and complete it. You will hear the correct answer.

FV		MV
1. La Argentina es el país más grande de	P	habla española
2. Una parte grande e importante del país es	P	la pampa
3. En la pampa habitan millones de	P	animales domésticos
4. La bella capital del país es	P	Buenos Aires
5. Muchos de los habitantes de Buenos Aires son	P	europeos

Fin de la lección

SPANISH LEVEL III - AUDITORY COMPREHENSION

COLOMBIA

Vocabulary

an end	un extremo
only	único
coast	costa
ocean	océano
gold	oro
to dedicate oneself	dedicarse

MV

Now listen to the passage. It will be read twice.

FV

Colombia está en la parte noroeste de Sud América. Las montañas los Andes extienden de un extremo del país al otro. Colombia también es el único país del continente que tiene costas en el océano Pacífico y en el océano Atlántico. Entre sus productos de mayor importancia son el oro y el café. La capital de Colombia es Bogotá y está situada a una elevación alta en el interior del país, con un clima agradable. Los colombianos y particularmente los de la capital, se dedican mucho a la cultura y a la expresión poética.

MV

(Spaced reading) Here is the passage again. Repeat in each pause what you have heard. (Rereading of entire passage)

Answer the following questions. Each question will be heard twice. You will also hear a correct answer.

FV	MV
1. ¿En qué región de Sud América está Colombia?	RP Colombia está en el noroeste de Sud América.
2. ¿Cuáles son los dos océanos en que Colombia tiene costas?	RP Colombia tiene costas en el océano Pacífico y el océano Atlántico.
3. ¿Cuáles son los dos productos de mayor importancia?	RP Los dos productos de mayor importancia son el oro y el café.
4. ¿Dónde está situada la ciudad de Bogotá?	RP Bogotá está situada a una elevación alta en el interior del país.

Completion

MV

Listen to the sentence and complete it. You will hear the correct answer.

FV		MV
1. Colombia está en la parte noroeste de	P	Sud América
2. Las montañas que extienden de un extremo del país al otro son	P	Los Andes
3. Colombia tiene costas en el océano Pacífico y en	P	el océano Atlántico
4. Bogotá es	P	la capital de Colombia
5. La capital tiene un clima	P	agradable

Fin de la lección

SPANISH LEVEL III - AUDITORY COMPREHENSION

VENEZUELA

Vocabulary

free	libre
to be born	nacer
to raise	criar
cattle	el ganado
the plains	el llano
oil	el petróleo
level	el nivel
sea	el mar
building	el edificio

FV

Listen to the passage. It will be read twice.

FV

FV

Venezuela fue muy importante en la independencia sudamericana. Fue el primer país en declararse libre de España y donde Simon Bolívar nació. La gran extensión de tierra donde se cría el ganado es el llano y los "cowboys" de Venezuela se llaman llaneros. Uno de los productos principales es el petróleo, mucho del cual es exportado a los Estados Unidos. Caracas, la capital del país, está a una elevación de tres mil pies sobre el nivel del mar y contiene edificios muy modernos y casas del tiempo colonial.

MV

(Spaced reading) Here is the passage again. Repeat in each pause what you have heard. (Rereading of entire passage)

FV

Answer the following questions. Each question will be heard twice. You will also hear the correct answer.

FV	MV
1. ¿De qué país se declaró libre Venezuela?	RP Venezuela se declaró libre de España.
2. ¿Dónde se cría el ganado?	RP El ganado se cría en el llano.
3. ¿Cuál es el producto principal de Venezuela?	RP El producto principal de Venezuela es el petróleo.
4. ¿Cuál es la elevación de Caracas?	RP La elevación de Caracas es tres mil pies.

Completion

MV

Listen to the sentence and complete it. You will hear the correct answer.

FV		MV
1. Venezuela fue muy importante en la independencia	P	sudamericana
2. Los "cowboys" de Venezuela se llaman	P	llaneros
3. Caracas es la capital del	P	país
4. Hay edificios muy modernos y casas del tiempo	P	colonial

Fin de la lección

SPANISH LEVEL III - AUDITORY COMPREHENSION

CERVANTES Y EL QUIJOTE

Vocabulary

masterpiece	obra maestra
knight	caballero
squire	escudero
lady	dama
injustice	injusticia
the practical	lo práctico
to fight	luchar
left	izquierdo
one armed	manco

MV

Now listen to the passage. It will be read twice.

FV

Cervantes es el autor más famoso del mundo español. Su obra maestra es sobre el caballero llamado Don Quijote, su caballo Rocinante, su escudero Sancho Panza y su dama Dulcinea. La novela nos dice de las aventuras del caballero y aprendemos de sus deseos de combatir la injusticia. Don Quijote sale de la Mancha con Sancho y los dos simbolizan el contraste entre lo ideal y lo práctico. Cervantes luchó en la batalla de Lepanto y por perder el uso de su brazo izquierdo fue llamado - el manco de Lepanto. Pasó un tiempo en prisión y allí empezó a escribir Don Quijote de la Mancha.

MV

(Spaced reading) Here is the passage again. Repeat in each pause what you have heard. (Rereading of entire passage)

FV

Answer the following questions. Each question will be heard twice. You will also hear a correct answer.

FV	MV
1. ¿Quién es el compañero de Don Quijote?	RP El compañero de Don Quijote es Sancho Panza.
2. ¿Contra qué lucha Don Quijote?	RP Don Quijote lucha contra la injusticia.
3. ¿En qué lugar vive Don Quijote?	RP Don Quijote vive en la Mancha.
4. ¿Cómo fue llamado Cervantes?	RP Cervantes fue llamado el manco de Lepanto
5. ¿Dónde comenzó Cervantes a escribir Don Quijote?	RP Cervantes comenzó a escribir Don Quijote en prisión.

Completion

MV

Listen to the sentence and complete it. You will hear the correct answer.

FV		MV
1. La obra maestra de Cervantes es	P	Don Quijote
2. El caballo de Don Quijote es	P	Rocinante
3. En la batalla de Lepanto Cervantes perdió el uso	P	de su brazo izquierdo
4. Cervantes pasó parte de su vida en	P	prisión

Fin de la lección

SPANISH LEVEL III - AUDITORY COMPREHENSION

AUTHORS AND ARTISTS

Directions: Listen to the following paragraphs. Each one will be read twice. After the second reading choose the correct answer.

I. ¿Qué logró expresar Diego Rivera en sus murales?

Uno de los mejores pintores de México fue Diego Rivera. Se dedicó a la pintura mural en la cual dió expresión a sus ideas políticas y sociales. Una de sus mejores composiciones se halla en la escalera del Palacio Nacional de México. El tema sobresaliente de esta obra de arte es la historia de México y sus luchas sociales desde antes de la llegada de los españoles hasta nuestros días.

¿Qué logró expresar Diego Rivera en sus murales?

a. la revolución mexicana
b. la historia de los aztecas
c. la conquista de México por los españoles
d. la representación de sus convicciones

II. ¿En qué se inspiró Orozco para pintar sus murales?

José Clemente de Orozco, otro gran muralista mexicano, se inspiró en la Revolución de 1910 para expresar sus sentimientos acerca de la miseria humana así como los aspectos más sórdidos de la vida mexicana. Los frescos del Palacio de Bellas Artes fueron pintados por él. Además de pintar escenas de la Revolución, logró expresar el aspecto eterno, humano y trágico de las luchas sociales de su país.

¿En qué se inspiró Orozco para pintar sus murales?

a. la guerra contra la opresión a principios de este siglo
b. los invasores miserables
c. la vida fresca y limpia del campo
d. los edificios magníficos de su país

III. ¿En qué campo de literatura sobresale José Martí?

Hijo de españoles, José Martí, heroe de la independencia cubana, es considerado el ídolo y símbolo de su patria. Escribió cartas, artículos de periódico, ensayos publicados en revistas, pero son sus poemas por los cuales es mejor conocido.

En sus obras poéticas figuran los Versos Sencillos en que dijo:

Yo vengo de todas partes,
y hacía todas partes voy;
arte soy entre las artes;
en los montes, monte soy.

¿En qué campo de literatura sobresale José Martí?

a. en ser periodista
b. en sus ensayos
c. en su obra poética
d. por su novela lírica

IV. ¿Qué le sirve de tema a Gabriela Mistral?

El Premio Nobél de Literatura fue otorgado a Gabriela Mistral, poetisa chilena en 1945. Su obra más característica se llama "Desolación," una colección de poemas en que expresó la angustia de una mujer que siente vacío el mundo. Le han servido de inspiración los temas de los niños, de los indios y de todos los que trabajan. La fuerte belleza de sus metáforas se expresan en estas líneas:

> Dulce ser! En un río de mieles, caudaloso,
> largamente abrevaba sus tigres el dolor.

¿Qué le sirve de tema a Gabriela Mistral?

a. la naturaleza
b. los indígenas
c. una variedad de tipos y trabajadores
d. las mujeres bellas

V. ¿De qué trata la novela <u>El mundo es ancho y ajeno</u>?

Ciro Alegría, peruano, escribió <u>El mundo es ancho y ajeno</u>. La acción de la novela se desarrolla en un pueblo andino donde los indios se esfuerzan por seguir viviendo de su acostumbrada manera. Entran como personajes principales los ricos terratenientes y corrumpidos oficiales de gobierno. Los indios son víctimas de ellos y viven bajo condiciones que ni pueden comprender ni controlar.

¿De qué trata la novela <u>El mundo es ancho y ajeno</u>?

a. el desarrollo de la tierra
b. famosos patriotas peruanos
c. la explotación de los indios
d. abusos contra el gobierno

VI. ¿Cuál es el conflicto que se desarrolla en <u>Doña Bárbara</u>?

La tierra americana es asunto de la novela <u>Doña Bárbara</u> del venezolano Rómulo Gallegos. Santos Luzardo, que había dejado la vida campesina para estudiar en Caracas, vuelve a sus tierras para recuperr esas tierras que doña Bárbara le ha robado a su familia. Santossimboliza la fuerza civilizadora del hombre educado, doña Bárbara la arbarie de los llanos venezolanos. Por fin, la civilización triunf y reina la paz otra vez en los llanos.

¿Cuál es el conflicto que se desarrolla en Doña Bárbara?

a. intereses europeos en Venezuela
b. el progreso intelectual y la falta de cultura
c. el arte y la ignorancia
d. la desintegración de la familia

VII. ¿Cómo es el gaucho don Segundo Sombra?

En la novela de Ricardo Güiraldes, Don Segundo Sombra, vemos al gaucho idealizado de las pampas. El carácter de don Segundo es reservado, casi misterioso. Don Segundo representa "el caballero" de la pampa. Es siempre dueño de sí mismo, y siempre conserva su dignidad y su ser interior.

¿Cómo es el gaucho don Segundo Sombra?

a. preserva la integridad de su carácter
b. abierto y simpático
c. ladrón y sospechoso
d. alegre y sonriente

VIII. ¿Qué representan las pinturas de Quirós?

La mayor parte de la Argentina es un llano extenso que se llama la pampa, tierra del gaucho, y el centro de la agricultura y de la ganadería. Crece aquí el ombú, árbol de las pampas. En sus cuadros, Cesareo Bernaldo de Quirós representó lo pintoresco y lo que constituye la vida de los gauchos.

¿Qué representan las pinturas de Quirós?

a. maneras de ganarse la vida
b. la vida de los vaqueros de la pampa
c. la vida cosmopolita de Buenos Aires
d. las flores y los animales de la pampa

IX. ¿Cuándo tiene lugar la acción de Los de abajo?

La novela más famosa de México moderno es Los de abajo por Mariano Azuela. La acción se desarrolla durante las luchas revolucionarias después de 1910. Vemos, a través de sus páginas, a los que tomaron parte en la Revolución. El personaje central es Demetrio Macías, un campesino que abandona su hogar para luchar por los ideales de "Tierra y Libertad."

¿Cuándo tiene lugar la acción de Los de abajo?

a. a principios de este siglo
b. el siglo pasado
c. hace dos siglos
d. hace veinte años

X. ¿Qué significan estas líneas de Darío?

El mejor poeta hispanoamericano hasta nuestros días es Rubén Darío, nicaragüense, que inventó un nuevo lenguaje poético, un nuevo estilo que se llama el modernismo. Entre sus mejores obras figuran Cantos de vida y esperanza y Prosas Profanas. Con estas líneas que siguen, expresó sus sentimientos acerca de la juventud:

Juventud, divino tesoro,
ya te vas para no volver.
Cuándo quiero llorar, no lloro,
y a veces lloro sin querer...

¿Qué significan estas líneas de Daríc?

a. los años juveniles que se escapan
b. el amor paternal
c. el movimiento del mundo
d. el regreso de un niño perdido

Fin de la lección